

LOU GALETOU

Directi, redaci, administraci : 21, ruo d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

Quatriemo annécò a Limerò 8
lou limerò : Die sòs (no vei per mai)
Abouamen : un écu de 3 francs

Mei d'O 1938

"Per dehaignâ lous Lemouzis"

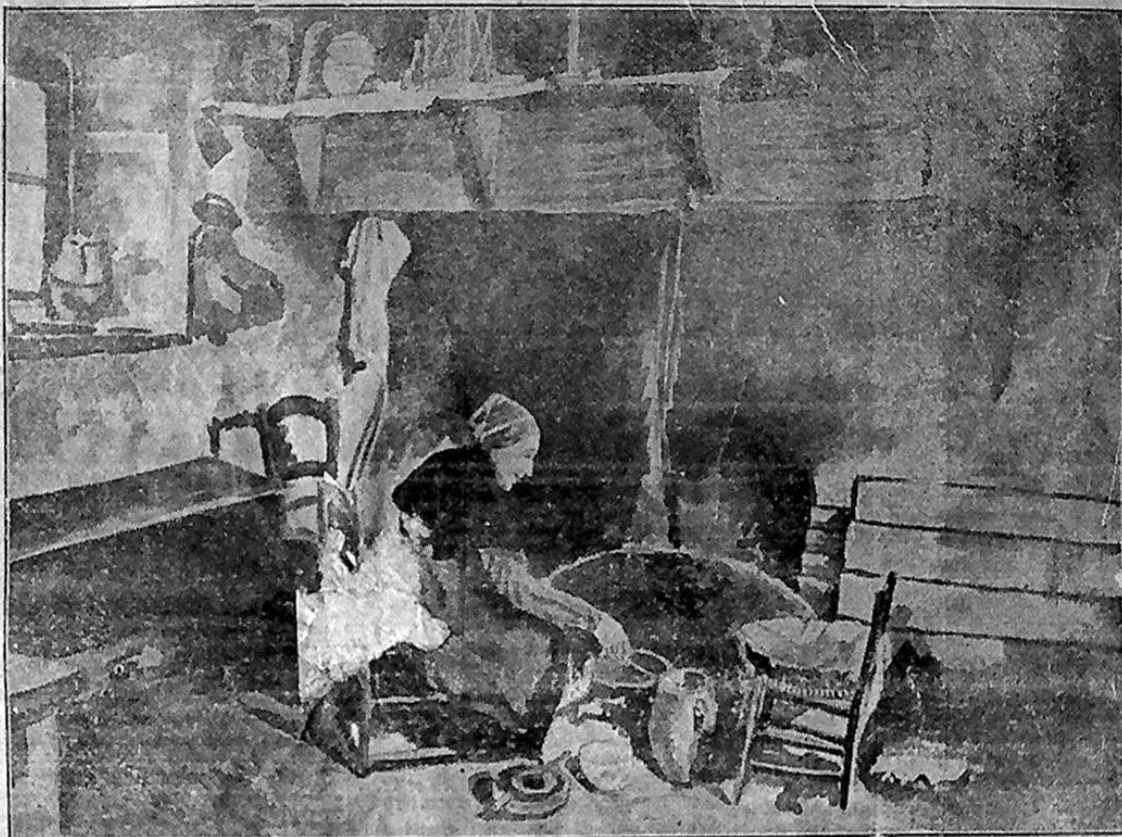


Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galeiteiro qu'un faï lous meillours galefous !

Veiqui lo pâto dau galeitou dô mei d'O

LOU CHAMI DRET	Jean Rebier.	LO NIOLO DE CHANTEU	Francès.
LOU PITI PLOCAR	Lou viei Marsau.	L'ACCORDADOU	Touanou.
LOU COULADOUR	Marsicou.	LO FI DAU MOUNDE	Jan de Liran.
LOU SEIGNOUR ET LO BARGEIRO	Jean Laguény.	LO PAJO DAUS AMIS	Foussinier.

No drollo que s'en vai en balado, bien maiado ei meta maridado !... Drollas, courez vite chaz

QUEYROI

 7, boulev. Louis-Blanc, Limoges

per maiâ votre parpai !

Lou magasin ei toujours en brando de flour, coumo un vargei au mei de Mai !

GRANDE PHARMACIE BRUNOT

35-30, Place des Bacs
LIMOGES



AUCUNE NE SERT MIEUX

Se bien pourta qu'ei necessari,
Per lou piti, mai per lou gran,
N'a eha BRUNOT, lou Pouticari,
O miei de lo plaço dô Ban.

Expédition par retour du courrier dans toutes les directions



TOUTES VENDENT PLUS CHER

LOU CHAMI DRIET

SIM lo messo chabido
Lou vièl curé de Beumont
Faguet no pito sicado
A la bloundo Madeloun,
« Co n'ei gro no reprimando
Dissel-en, que vaù te fa.
Ne rougissâ pas, mo grando,
Tu ne lo méritâ pas.
Tous lous seis, à la prejeiro,
Qu'ei le que seis la primiero,
Et lo messo dau diomen
Tu lo manqas pas saven,
De tout co d'aqui, mo drollo,
Toun curé n'ei ei counen ;
Tu ne seis pas no vinyôlo,
Mas co n'ei pas suffisen.
Sabeis-tu ce qu'is disen ?
Is disen que, dins no boneijo,

Sur lou bord dau grand chamî,
Quand tu veneis à l'egliejo
Tu trouhâs toun boum ami.
Co n'ei mas no pécadillo
Mas t'en faù pas coumplimen,
Et prens-li gardo, mo fillo,
Co parrilo le menâ loin !
De que lo pito faiblessô
En jour t'aurias dau regret.
Ecôito toun vièl curé,
Per ausi nos boum messo
Faut segre soun chamî dret, »
« lô lou segré tant que pôde,
Et saven lou trobe loung.
Repondet lo Madeloun,
Queu chamî n'ei pas coumôde,
Faut traucé lous hês de Vaù

Et qu'ei d'ente ve lou maù,
Ai beù parti lo primiero,
Tant que, dins lo roudreniero,
Prene gardo a mouis ribans,
Jan que counèi l'eicoursiero
O vile passa davant,
Co n'ei gro que co me plase,
Mas que voutex-vous que fase ?
Ne pôde pas l'empechâ,
Et n'ose pas me fachâ
Quand vese, dins l'ecliersiero,
A jonouei sur la lôgeiro
Coumo per fâ so prejeiro,
Moua galant, sous lous chatens,
Que me rit, et que m'atten...

JEAN REBIER.

LAS BOUNAS MEIJOUS

Le plus ancien Radio..... LACHAUD
Réparation postes toutes..... ARIANE
marques par spécialiste..... LACHAUD
Des prix, de la qualité..... ARIANE
Location pick-up t. puissance... LACHAUD
pour mariages et banquets..... ARIANE
54, rue Jean-Jaurès. Tél. 54-27 LACHAUD

PHOTO

Ancienne Maison BAIER, fondée èt 1887

MILANT, Successeur

14, bis, boulevard Carnot, à LIMOGES

Portraits ■ Agrandissements

Tout pour la Photo ■ Fournitures

Voulez-Vus chatâ no bouno Machine à cousel ?

Adressas-vous à

JAYAT

18, rue du Consulat, LIMOGES

Si vous avez : CORNS, DURILLONS,
ONGLES INCARNES
adressez-vous à

Marcelle MASBATIN
PÉDICURE-MASSEUSE
diplômée

15, rue Othon-Péconnet, LIMOGES

Téléphone 27-04

De 9 heures à midi; l'après-midi, sur rendez-vous et à domicile
PRIX : 10 FRANCS

Per tout ce que vous fai metier en articles
d'Electricité, Lustrerie, Lampes portatives,
Poterie, Falence, Verrerie,
• Fleurs d'appartements •
... nous vous recommanden de nâ chez ...
GERMANAUD
20, faubourg des Arènes, à LIMOGES

et quand vous li sirez, vous visorei sous
votre Postes de T. S. F.
vous ne sertirez pas sei n'en veî commanda un

POUR VOS ACHATS de

FLEURS NATURELLES

• ET DE COURONNES •

adressez-vous à un SPECIALISTE

53, faubourg de Paris, 53

■ LIMOGES ■

Travail soigné aux prix les plus bas

La Maison livre à domicile

ARTICLES DE DROGUERIE

Per votrei Bijoux, votrà Motras, Réveils,

Pendulas, Réparaçis

No bouno Meijou : chà

Martial LARODIE

... un daus meillours relougers de lo villo

13, rue Darnet, LIMOGES

GRANDES CAVES DES FAMILLES

3, rue d'Agresseau, Limoges — Téléph. 51-77

LA MAISON DES BONS VINS

Vins fins et liqueurs de marque

aux meilleurs prix

A LO MEIJOU DAU MEUBLE
G. HYVERNAUD, 3, place du Poids-Public
... Vous troubez toujours ...
... daus Meubles solides, bien fas ...
... et à las meillours counciçis ...
TOUT L'AMEUBLEMENT

A LA BONBONNIÈRE

29, rue Adrien-Dubouché, LIMOGES

Vous y trouvez toujours en même temps que

la Qualité... des Prix

et le plus grand Assortiment de Bonbons

et Gâteaux secs

Réparations Postes T. S. F. DEGOIS

Agent officiel LEMOUZY

De la marque française LEMOUZY

Tous les Postes PHILIPS

La meilleure garantie PHILIPS

Les plus grandes marques DEGOIS

DEGOIS, 58, rue François-Chénieux, Limoges

Les Cycles, Motos, Voitures d'Enfants, Jouets

sportifs, Réparations

P. MAZABRAUD

Fondés en 1910, place d'Aine, LIMOGES

Agences : ROCHET et GENIAL LUCIFER

n'ont pas besoin de faire de PUBLICITE

Un bon conseil aux pechadours : N'as-vous

en dins lo rue ADRIEN-DUBOUCHE, au

numéro 45, co n'ei mas un piti bouticoon, mas

quei de quen piti bouticoon que serten las pus

bravas gaulâs et las pus solidâs. Las tendrian

no quito baleino ! Qu'ei l'ami Pierre VOISIN

que las mouno se meimo et per moum armo

ô li se counèi !

HENRI ESDERS

O vend boun et boun marchâ et n'ien n'o per toutes las boursas.
Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

PER FA DOUBA...

Jour mountrô, ô be las baguas de lour fenno,
entâ van lous Lemouzi ?
Chaz un Lemouzi :

Fernand SAPIN

24, rue Elie-Berthel, à LIMOGES

LOU PITI PLOCAR LOU COULADOUR

Vigie l'autre jour sur lou journau que lou gran Girau venio de murî. Qu'erio n'ancien moufletier de châ Pouya. Un fier gaillar, queu Girau, ce qu'un pelo n'ôme de prim' abôr: mâ ô vio lou diable di lou ventre. Figuei so counceïsenço penden mou vint-hue jour.. Per tua lou ten, ô nou countavo de quelâ blogâ, que gn'io mâ nôtrei pourceleniei per troubâ co di lour teito. Un de qui tour me revengue a lo memôrio en pensan a se. Vou lou vau counta :

Un divendrei ô sei, moun Girau prengue lou trin per na veire a lo Bussieiro n'ouclie, dô coûta de so mai, qu'erio molaude. Li vio mâ se di lou counpartimen, Fojo bien bru defôro. A Beina, veiqui un viei que mouno e se siclio en faço de Girau. O tenio en so mo un sa de popiei que plejavo un chopeu, e ô ne sobio ente lou cougnâ. Fô vou dire qu'ô vio begu; ô bantavo. Lo teito dô bounôme amusavo Girau que li disse : « Dijiâ, viei, ô vou enborasso vôtre chopeu ? »

— E segur qu'ô m'enborasso, ne sabe gro ente lou meire e ôrio pô de lou fâ eibouliâ.

— Eibe, visâ, cougnâ-lou di queu piti plocar.

E ô li fogue veire lo croiseio dô counpartimen qu'erio deiberto e ente un li veïjo pâ mai que di unourniau. Lou viei, que ne vio pâ lou ei bien deiber, foute soun chopeu per lo portieiro e se cocoune di soun couen bien tranquile; ô ne tarde pâ de s'endurmî. A lo Bussieiro, Girau dovole sei s'ocupâ dô viei. Un aprenque pû tar que queuqui, riba à Tiviei, cherche soun sa de popiei e voulio fa borâ lou chefe de gâro si ô li tournavo pâ soun chopeu qu'ô vio metu di lou piti plocar. Lou chefe li demandavo di quau plocar ? e lou viei, co se counpren, ne pouidio pâ lou fâ veire; mâ ô erio segur de li vei metu soun chopeu dedin. Un fogue posâ lou bounôme di un gobine que tenio ô bureu de lo gâro e quand soun vi li ogue possâ un lou laisse parti en li fozan counpreni qu'un se vio mouca de se.

Mâ quel' obitudo que vio lou gran Girau de se foutre dô mounde li omene n'ofâ qu'ôrio pougu li coutâ char :

Un jour qu'ô vio begu (ce que li ribavo cõquâ ve) ô ne deirenja châ se lou diretour de lo fobrico per li dire : « Mous-su Fernan, vole vou parlâ de caucore de seri : « Veiqui : » Qu'ei per fâ mou besouen, fô co me pôsâ dovan châ vou » obe pu bâ ? »

Lou diretour iô prengue mau. Co credâvo, Girau li voulio boliâ sur lou nâ, e co navo virâ de ôigouei, quan un sergen de vilô que possavo lou mene châ lou coumissâri.

Eibe lou grand Girau ei mor. O ne foro pû de blogâ: mâ beleu co li vio possâ deipei louten quant'ô murigue.

LOU VIEI MARSAU.

Un mandî, la Rôso cherchavo soun couladour per possâ dô la. Lo ne lou trouâ sou l'archou di un conen de lo cousino. Mâ ce que li en boyavo, qu'erio de troubâ dedin de lo soleta e dô ô de cirejâ.

— Ah ! per moun armo, lo disse, qui-ei-co qu'ô cougna queu gaje qui dessou e o metu qui ô dedin ?

Lo ne pouidio pa devina. Lo netie lou couladour bien coumo fô e posse soun la. Lo ne pensavo pu a quel ofâ quan, lou bendemo, lo disse à lo Francino que restavo sur eilo :

— N'ai pa vu lou Jan d'avei, ent'ei-t'eu ?

Lo mai dô piti reipoude :

— Ah ! lou paubre drôle ne sabe pa ce qu'ô o tropa; ô ne cesso de plagnei soun ventre deipei hier. O ô be tan minja de cirejâ que, per me, qu'ei ce que lou trouaillo. L'autro ne, ce que li ribo jomai, ô s'ô leva e l'ai ôvi dovolâ de bâ e foussinâ un momen.

Lo Rôso que n'ei pa beillo, se maiffe de caucore; lo mounte veire lou Jan e chobe per li fâ dire que lo foueiro lou vio fa levâ lo ne, qu'ô vio dovola e, ne pouidian pâ deibri lo porto per na defôre, ô vio entra di lo cousino de lo Rôso. O vio prengu lou couladour per no casserôlo e, se pounan di un couen, dorci un fai de brouchilloû, ô se vio eizina dedin. Aprei, ô vio metu sou l'archou lou couladour ente ne restavo mâ lou ô de cirejâ, pensan que degu ne sôbrio re.

— Ah ! paubre Rôso, disse lo Francino, eruzâ chôpla queu meïnaje; vou sobei, quan co praisso, un n'ô gro lou ten de chôsi ente se posâ. Vou vau pouâ votre couladour.

Mâ lo Rôso, sei re dire, dovole châ eilo e foute lai lou couladour que li boliavo envio de bômi, re nouma de lon veire.

Et de quen jour, lo Francino, eilo, ne prengue pu soun la à lo Rôso.

MARTELOU.



Radiola

présente la
GAMME DÉALE 1938
et ses incomparables
LAMPES DARIO

chez

LABORDERIE 31, rue des Combes
LIMOGES

-- Station Service pour tous dépannages --

Radiola Triomphe de toutes
les comparaisons

LE SEIGNEUR ET LO BARGEIRO

Chanson Limousine

recueillie et arrangée par JEAN LAGUENY

M^e de Valse ♩

1^{re} C¹ : Un beau jour d'été Un seigneur vo-la-ge Non loin d'un vil-la-ge S'étant ar-ré-
-té, Vit u-ne ber-gère Gentille et le-gè-re. Le jeune é-tour-di S'approche et lui dit: Seule

II

Seule et sans berger,
Sur cette bruyère,
Loin de la chaudière,
Tu cours grand danger.
N'as-tu peur, la belle,
De la dent cruelle
Des loups dévorants
Et des chiens méchants ?

III

En touto sozon,
Moussar di lo lando,
— Co n'ei de coumundo —
Garde mou moutou
De lo sovogino
Ne sai pa choqrino
Per me garanti
Iai qui mouu labri.

IV

Quoique caressant,
Ton chien, ma chérie,
Contre leur furie
Serait impuisant.
Né sois pas méchante ;
Mais plus complaisante,
Pour le protéger
Prends-moi pour berger.

V

Devent barge
D'una pauvre fille,
Per n'ôno de villo,
Lon brave métrou,
Qu'ei tro d'oullarago
E de comptozenco,
Sabe me garanti,
Mouu che me suti.

VI

Je veux ton bonheur,
Vois-tu, ma mignonne,
A ton tour, ma bonne,
Donne-moi ton cœur,
Tu seras la reine
Et la souveraine
D'un joli château,
Quitte ton troupeau.

VII

De me courrouci
Vou parla bien vile
Cresci-vou que quille
Tau mouu ôceilla,
Iô n'ai pa confianço
E cragne d'ovango
Que co caute char ;
Saven qu'ei tro tar.

VIII

Pour le désoler
Que faut-il te dire,
Tu vois mou délito,
En peux-tu douter ?
De tes yeux de flamme
Qui brûlent mon âme
Prendrais-tu plaisir
A me voir souffrir.

IX

De voû fâ sutfi,
N'en srio fâchâdô ;
Mâ sai assurâdo
Que per vou gori
Lê o di lo villo
Mâi que d'uno fillo
Que, cerlenomen,
An moi d'ajremen.

X

Un baiser, pour toi
Une bagatelle,
Serait ô ! ma belle
Un trésor pour moi
Ah ! laisse, de grâce,
Sur ton front de glace
Se poser un peu
Mes lèvres de feu.

XI

De à co, creset,
— Lo chauso'ei cerlêno —
Pen n'ô gu lo peno
Si n'ei mouu Francoi,
Va-vou-z-en bien vite
Vou n'en sirci quille
Mouu che... ofenci !
Vou vai enbruet.

XII

Après quelques mois
Cette fille sage
Sortait du village
Avec son François,
Cette fois Louise
Partait pour l'église
Faire le bonheur
D'un plus noble cœur.

Quelo chansou se ven châ JEAN LAGUENY, au dessur
de la Banco de Franço

En chatant votre lano

A LA FILATURE

vous trouverez en magasin 40 QUALITAS différentes, a parti de 4/5 SOS, dins 60 COULOURS. Nio mas un fabricant que pecht vous furni un choix si grand.

LIMOGES, 13, rue Haute-Vienne (entre lous dous suchers)

Une adresse dont le nom seul constitue une référence :
Le Vêtement chix, de bon Goût, Economique, s'achète à

A la Grande Fabrique

2, place Saint-Martial, LIMOGES — Téléph. 49-72

LO NIOLO DE CHANTEU

Quand Chanteu vai vendre en villo
Per dareis ô se faufile :
O ne vô gro nâ passâ
Sous lous eis dau levô nâ
Quei toujours davant so porto
A demanda ce qu'un porto,
Fâ payâ dau die, viu sôs
Per de quiteis champognôs.

Mâ lou gabelou se maifio
Et depei lounlem ô l'apio.
Un jour, ô leu veu, de loin,
Cala dins un piti coin
Beure no bouno gourjado,
Enlau, à la regalado,
D'une fiolo qu'un gâpian
Ven toujours en rechignan :
Qu'ei siven fiolo per fiolo
Qu'un fai passa de la niolo,
Et Chanteu s'en fauto pî,
S'agit doune de lou trapâ.

Ma lou gaillard, que s'en douto,
Ne vô pâ segre lo routo.

O sauto dins lou varger
De Tony lou bouleuger.
« Sabé plo ente co baillo
Iô lou tenet lo canaillo »
Penso loul sou lou gâpian
Vite ô court à soun davant ;
O l'atten dins lo chariero
Et li masso so panjero :
« — Tu seis prei, paubre Chanteu
Declaro tout, li dit-en
— Mâ moussur... — Anet fai vite
Si tu voueis que iô l'évite
Un brave prouçès-verbau.
— Eh be, doune, si qu'ei entau,
Répoun Chanteu, vai tout dire,
Mâ ne foudro pâ n'en rire :
Is m'an dit de fâ tenci
De pourtâ ô médeci
Quelo fiolo meita pleino
De l'urino dau grand Gêno... »
Et mouin Chanteu sertiguet
No fiolo qu'ô li moutret.
— « L'ero pleino, t'ai vu heure,
Et tu me faras pâ creure

Que tu pourtas n'urinau.
— Pertant, co n'ei mâ entau.
— Baillo-lo me, que iô goûte :
Lio prou de tem que t'écoute.
— Ne vole pâ la dounâ
Qu'ei bouin per empouisonnâ ! »
Et coumo Chanteu fai mino
De esta darei l'échino
Lo fiolo qu'is visavant,
L'employa, d'un air meichant,
Trapo soun bras, lo li racho
Beut un bouin cop, mâ cracho
Et credo, en trépigant,
— « Queu saligaud, qu'en mâchian,
Qu'ei bien vrai, que de lo pissô :
Co me brûlo, co me fisso,
N'en van crevâ, qu'ei segur !
Ai be gu trop de malhur
De segre quello fripouillo ! »
— Perque, seis-tu si arsouillo
Dit l'autre, laissez la fouillo :
Et penso, dins tout bareu
A la niolo de Chanteu.

FRANCES.

L'ACCOURDADOU

L'autre sel passavo dins « Bourlan » lou fameû chamû d'aus
amourosûs que lo gent de Marvau connesca tous, per mour que
chacun li o be passa quaque bouin moment.

Quand ribel au coin de lo péço de chaz Lali, coumo qui
davalô lou chamû que vai a lo Farjo, avignei no conversaci
coum'un en avuo sur lou champ de feiro, mas co ne credavo
pas si fort :

« lo vole treis fraues ! — Te baillorai quaranto sôs, qu'ei
be prou ! — Non ! co s'iro treis fraues. Vole chatâ un paquet de
tabac per Lionard. »

Iô me plantei, et l'edcîo me venguet d'accourdâ quello bravo
gent. Tras las jônas jitolâs dau plai, iô credei :

« Bouei, lourrâs per cinquante sôs ! » Mas co ne reussiguet
pas coumo cresio; au countrai co casset lou marcha ! Lous aviguet
fugl chacun de leur biâs, mâ vous repoude qu'is ne
vian pas pô de s'ehanâ en passant dins las coussadas !

Et ne pouguei pas sabei lou juste prix que se baillô dins
lou pays, en marchandan.

Touanot.

LOU MIRACLIE

Un jône vilau vio na passâ soun diomen à lo campagno.

En se permanant coumo sous comoradas, is trouberen lou
cure que legissio soun brevari.

Notre gaillard, per fâ lou fi, se plantet davant lou cure et
li dissei d'un er mouandier :

— Moussur lou cure, vondriaz-vous, siô plâ, me dire ce que
qu'ei qu'un miracle.

— Tu voueis bien io sachei, dissei lou cure, un fier homme
mai plo complasen.

— Oh oui !

— Eh be ! viro-te.

Et lou cure li eloungjet un cop de ped ô darei que l'evenle
sur lou chomi.

— L'as-tu senti ? dissei lou cure ô drôle que se levâo en
se fretant las jarras.

— lo pense be !

— Eh be, si tu l'avias pas senti, co s'iro un miracle, dissei
lou cure.

CHASSADOURS ! Tonissou ne mancâvo jamais lo becasso,
soun cop pourtavo toujours. — Perque ? — Perque ô se servio
de las cartouchias **GERVAIS** que ne frouillen jamais.

Fasez coumo se. Et nâ veire quel armurier, ô vous serviro
toujours bien. Qu'ei **M. GERVAIS**, 16, rue du Consulat,
Limoges. Téléphone 21-59.

De là ve un chési de brave popiei per topissâ no chambro :
Gnio dô ôseu, de brovâ fleur; mâ lou soulei que tapo dessus e
lo poucheiro l'an tô bima.

Ei be, un po eichivâ qui cinei en prenan do popiei **SANITEX**
que ne changnio pas de coulour e se lavo coumo no telo cirâdo.
Courez n'en chatâ châ **GRANY**, lou droguiste de lo plaço
dô Carmel.

— Dijô, Limassou, deipei que t'avio pas vu, tu t'as be paya dos trava automobila.
 — Nio pas lounien que l'ai chatâdo.
 — Et qu'as-tu fa de lo vieillo ?
 — Jô l'ai chanjâdo a un boun garagiste de Limoges que m'en o bailla un boun prix et que m'o rendu lo nevo a de bounas
 counticis.
 — Coumo se pelo-t-ou queu moussur que t'o fa fâ un marcha si avantagous ?
 — Veiqui soun adresso :

M. PONT

Agence, réparations, échanges, dépositaire SIMCA-FIAT 13, rue Armand-Barbès, LIMOGES

LO FI DO MOUNDE

Coqui se possâvo ô village dô Brei, en caucoule lai dô
 côuta dô Car, per lo bolâdo, un difû de Pendegoûto.

Lou mandî, Mounau se leve coumo d'obitudo, per su-
 gnâ soun beitiau, e partigue se fâ rozâ. En routo, ô troube
 lou û mai lou autrei que lou menèren beure. Lo feito cou-
 mençavo bien. I rentreren a l'ôberjo, e un picoun, dou
 picoun, trei picoun e beleu mai li passèren. Ah ! ô l'aimavo
 tan queu picoun. O dijo que li vio mâ lou boun Di per fâ
 no liquour porieiro. Demi'ouro apreï, Mounau erio sodou
 coumo lo barico dô diable. Fougue belomen lou pourtâ châ
 se, ô se pouôio pâ tenci planta. Sou omi lou fogueren coueijâ
 e partigueren. Fô vou dire que so fenno e so fillo se vian
 pâ ôcupa de se, sobian be qu'ô se douborio. L'erian partidâ
 dobouro coumo no cousino que vio vengu lâ queri per nâ
 a lo bolâdo.

Qu'erio pa loïn de lâ hue-t-ourâ de l'ensei quan Mounau
 se réveille. O se frete lou ei e se disse : « Ai dermi moun
 » counte qu'ei ten de se levâ, mâ mo teito me pèso. »

O se bille e s'en ne fâ serti soun beitiau. Li vio re di
 lo granjo : « Ah ! qu'ei en pau for, pense Mounau, lo
 » port'erio bien borâdo, ente an possa quelâ beitiâ. » O
 vai di lou coudèr, lâ poulà archelovan per se nâ coueijâ.
 « Là soun fôlà, se disse nôtr' ôme. Qu'ei l'ouro que la
 » serten dô poulaillei e lâ veiqui que se van coueijâ. Mo
 » fe, li counprene pû re, pertan sai be bien eiveilla. E ce
 » que m'en baillô, quei que, quan me sai leva, lou soulei
 » erio nau, deijâ, e ôro co coumenço de veni bru. Qu'ei
 » lou mounde deivira, mai beleu lo fi dô mounde. Di lou
 » ten, vio ôvi dire que, quan lou mounde choborio, tou
 » virorio a l'enver : forio ne a miejour e un li veïrio eliar
 » touto lo ne; meïmo que li deu vei dô trenblomen de tère,
 » e, de vrai, me sente pa d'enpei; per momen co viro quan
 » iô marche.

« Bouci tan piei, riboro ce que lou boun Di voudro. »
 e ô rentre châ se per fâ chôfâ lo soupo.

So fenno e so fillo ribovan de lo bolâdo. « D'ente venei
 » vaurâ, coureusâ, se mete de credâ Mounau. Vou a possa
 » lo ne defôro, qu'ei no bravo vito que vou menâ. Que van
 » pensâ lou mounde de la fennâ de châ Mounau que rentren
 » se coueijâ a lo pico dô jour. Qu'ei un brav' eizemple que
 » tu boliâ a to fillo, vieillo garço, disse Mounau a so fenno.
 » Un me vio be di caucore sur te, iô voulio pa creure; mâ
 » iô vese ôro. E, rûtan sur la tablo, o crede : « Qu'ei tan
 » mier que lo fi dô mounde ribe per eibouliâ touto lo soleta
 » que gn'io sur lo tero. Vou podei vou rentournâ d'en vou
 » venei. Fô nou seporâ dobor. »

Lâ douâ fennâ se viseren, sunsidâ, e surtiguèren defôro.
 Lo mai disse : « Toun pai nâvo se fâ rozâ, eimandi, quan
 » nou partigueren e qu'ei die-z-ourâ ôro, ô n'ei pa roza
 » e ô s'o pa billa per serti. Que vô co dire ? O o deugu
 » possâ lo journado di meïjou. Paubro pito, n'an be dô
 » môlur, toun pai n'ei pâ bien de se. T'â ôvi qu'ô parlo
 » de lo fi dô mounde ? Per me ô o resta hier trop lounien
 » ô soulei. Lou medeci li vio be di de fâ otenci deipei qu'ô
 » li o fa quel' ôperoci a lo teito. »

Di queu momen, Chaitor, que vio aïda lou mandî a
 rentra Mounau, vengue de possâ e demande si ô dermio
 toujours. Lâ fennâ ne counprenian pâ, e lou vezi esplique ce
 que se vio possa a l'ôberjo.

Lâ fennâ rentreren e trouberen Mounau que dermio sur
 lo tablo. La lou fogueren coueijâ e lo mai disse â so fillo :
 « Eibe, mo pito, qu'ei no bravo fi de bolâdo que toun pai
 » nou o bolia. Te reipounde que m'en suvendrai per l'an
 » que ve. »

JAN DE LIRAN.

LE GRAND CAFÉ DE LIMOGES

Direction : Vvo F. BASTHIER
 5, boulevard Georges-Périn (en face du Lycée), Tél. 24-58

Sa Spécialité : **GLACES DU JOUR** (sur place et portatives)
 aux parfums incomparables

Brasserie. — Consommations 1^{er} choix. — Café « Express »
 Salle de réunion, Billard et Jeux. — Bon accueil réservé à tous

Is disen que tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis verrez
 qu'un po vei no bravo garnituro de chambre per pau d'argent,
 si v'autreis âs lo bouno edeio de nâ fâ no visito a

L'AMEUBLEMENT GENERAL (Union des Fabricants)
 Limoges, Place de la Motte, Limoges

TOUT CE QUI CONCERNE L'AMEUBLEMENT
 Tous genres Tous prix

POUR ÊTRE HEUREUX libérez vous des maux
 qui vous désoient...
 La SANTÉ et la JOIE DE VIVRE vous seront apportées par

ALBERT SAVY

Diplômé de l'Institut Psychique
 de Paris
 Il emploie une méthode scientifique
 et ne demande pas de rémunération

22, faubourg de Paris, LIMOGES. Reçoit tous les jours de 2 heures à 5 heures

Nio pus moyen de serti sei paraplu. N'en
 fô toujours un et salide per mour que lou ven
 lou devirorio. Nas ches

F. GARNIER

Successeur de PEJOU, 8, rue Haute-Vienne
 à Limoges, v'autreis sirez bien servi. O ven
 aussi de las cannas mai de l'ombrelas per l'eiti.



A ce que porei que lou peissou se van metre en sacheita per se defendre de COLOX qu'o jura de tou lo veï.
De vrai un troubo châ se tou ce que fô per ne jomai tourna bredouillo de lo paicho.
COLOX, 8, rue Adrien-Dubouché
Pour vous, Mesdames, poissons rouges, aquariums, bibelots divers.

Si vou à un obi, un chopen, no rôbo qu'an meitiei de reposa obe de netiâ, pourtâ lou ô

Pressing Américain

9, rue Marcel-Sembat (à côté rue Jean-Jaurès), LIMOGES
que foro ce que foudro per vou lou tournâ tout gnô. 1 an per ce de là mechina qu'un n'ô

jomal vu en degunle

Lo pajo daus amis

Nous n'osen belomen pas imprimâ lous coumplimens que riben d'en paû pertout : v'autreis chabarias be per creure que nous soum daus peto-vanto ! Faut be pertant que nous dijan merci a daus amis aussi aimables que : le Docteur A. G., à la Roche Posay (Vienne); MM. J. B., à Paris; G. F., à Couzix; M. O., Paris; Docteur A. D., Cieux; P. C., Paris; D. B., Essonnes; Docteur G. V., Limoges, et quello si bouno Lemouzin M. M. de Montrouge, que dit

Envoyez-moi vite mon cher Galelou. Je serais, loin du pays, si malheureuse, sans la bonne bouffée d'air natal qu'il m'apporte chaque mois.

...

Écoutâs aussi un directeur d'écolo à Rovigo (Alger) :

N'an ben eissei loin, nous n'an pas oblida lou goût dau bla negre, au countrali, o semblo bien meillour quant ô o traversa lou grand granouiller !

...

L'ami B..., de Bourdeu, nous dit :

Ereusâs me, avig oblida de renouvelâ moum abonomen. Veï-qui mous cent sôs, et coumo robe que lou Galelou ei lou meillour remedi per remouindâ lou moral, vous repoude que moum abonomen duroro jûsquanto à lo mort.

Nous prenem bouno nôto de quel abonomen que ne chaboro pas denquero, per mour que lous amis dan Galelou souint assouras de ribâ a cent ans. Lou rire counservo lo jônesso !

...

L'ami C..., directeur de lo fondation Bigottini, à Aulnay-sous-Bois (Seine-et-Oise), nous écri :

Moum abonomen ei chaba mas n'ai pas chaba de rire ! Iô vaû be nâ passâ un mei sur lous bords de lo Boucheuso, mas ce ne fai re, me jô moum Galelou per legi tant que lous gounoix dermiran !

...

Et veïqui lo lettro malicouso d'uno moucandieiro lemouzin. Mme M. B..., de Thury-Harcourt. Lo reveillo notrâs douloirs en nous parlan de quefas quatre drollas que nous avian couvida a nâ veillâ coum'ellâs, et que nous erissen pus deipei que nous lour an dit que n'an lous pias gris.

Madamo B... n'ei pas aimablo. Lo nous dit :

Vese que tous votreis abounas vous couviden per nâ bouz aliâ. Après las quatre gentâs drollas dins louz erâ de meïjou, n'ô lo pito Roso-Marie que vous allen per moutâ dins lo barjo.

Eitabe nous ne vouten pas restâ en retard. N'en ai parla a notre home qu'o dit que foulio vous couvidâ a cent heure lou citre normand. Mo bello-mai qu'ei de Limoges siro plo countento de vous veire ribâ !

Qu'ei be un paû loin, mas v'autreis devez bien marchâ, per mour que, dins lou tem, un marchâvo beucop, et vous as dil que v'autreis ne sei pas jônés; mas qu'ei beleâ no defenso !...

Venez coumo v'autreis voutrez. Si vous troubi trop loin prenez lou chami de fer. Vous verrez un brave pays, mas pas si brave que notre Lemouzi !

Per moum armo ! quel invitaci ei si amitouso que co nous baillario belomen l'edeio de li nâ de paûto, per-fit veire que nous ne soum pas de paubres vieis chabas !

...

Tant-Piti, de Varnei, n'allen pas de renouvelâ soum abouomen per nous ecrire. O n'ô pas rencura treize sôs per nous countâ ce qu'ô vignel l'autre diomen et co vaû lo peno d'eissei countâ !

Veïqui doume ce que dit quello mechanto lingô :

Diomen mandâ aco na veire notriâs poumpirâs tant que lou doryphore n'ô pas chaba de las devourâ, et per lo memo occasi aperceuei un brave tableu. Si sabio la be deiboneiâ lou palouei coumo v'autreis, n'en fario no niôrlo, mas beleu que v'autreis pourrez iô doubâ.

Veïqui l'istorio :

Lo Mili, qu'ariv moutâ au ciriei, viquei que m'eïtourbi-naro, et lo me credet !

— Venez queri no pougnado de ciriejâs. Las souint plo bou-nas, qu'ei de las Varneisâs !

Me preïnel, tant que lo Mili s'eïjarillâvo per me trapâ un bouquet bien garni. Tout d'un cop lo brancho, ente lo pôsaro sous peds, casset franc. Per bounour lo ne toumbel pas. Mas sous peds pendinovan, et lo se deibriguet coumo n'ombrello. Et co n'ero pas, per moum armo, uno de quelas vieilles ombrellas cissehradâs, ente verrias lo cliardo a travers. Qu'ero n'ombrello lou o nevo, pode iô dire, iô ai va !

Co n'ei beleu pas no niôrlo, mas qu'ei segur un brave tableu ! Tant-Piti de Varnei, vous que vesez si cliar, si vous n'en sabet d'autrâs de lo memo qualita fazez n'en part au Galelou.

FOUSSINIER.

Lous astronômeis daus journaux se troumpen saven, mas lous barometreis se troumpen pas, surtout quant is venen d'uno meïjou de counfianço coumo

GAUTIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 51-63

Courez-li n'en chatâ un avant de coumença las fauchasous : o vous faro plo gagnâ ce qu'ô couïto.

Lou boum libréi !
5, place Fournier, LIMOGES
Téléph. 27-52

LIBRAIRIE PALISSON

E. DESVILLES, Succ.
Lou boum papiei !

Tous es jours, dans toutes les localités de la région...

les TRANSPORTS " J. BERNIS & C^{IE} "

...livrent et ramassent toutes marchandises, pour toutes destinations...

Lo chasso n'ei pà defibrido mà Jean lo Bâgno n'o pà pougu attendre. O so un jar de febre et ô vô li trapa lo bêlto.

Un mandî dabouro ô li vai en soum fuill, ma, en sertant dau talis ô se trobo naz dins naz d'un gendarmo.

Jan lo Bâgno ne fai pà de fran, ô torno virâ et se met de fugi ventre a terro.

Lou gendarmo lou se, maï lou trapo.

— Vous demande bien creuso. Li disset lo Bâgno, co vai plo me goûtâ pus char de vous vei fa coure entau !

— Non, certes, ce sera le même prix ! repoundet lou gendarmo en cherchant soum carnet per fâ soum prouçois-verbau.

— Eli be si qu'ei lou memo prix, fagnet notre home, tournan là.

O foutet lai sous sous et tournet fugi.

Lou gendarmo ne pouguet pas lou trapâ !



Per vei de bounas machinas, fau nâ trouba

Henri Dupuy

6, rue Charles-Gide, 6
(anc. rue de la Gare). Tél. 44-77

En de la

Machinas JOHNSTON
daus Brabant BERGICA
daus Moteurs BERNARD

v'autreis farei votre trouba bien
maï eisa.

Si v'autreis cassa n'importo
cau peço, lo meïjou o deque io
remplaça.

Un viei proverbe dit qu'a no bravo teito tout va bien.
Qu'ei beleu bo vrai. Mâs lous chopus de chaz LEBUR fan
mier que co : mettez lous sur no vorro teito, lo parei bravo !

La Chapellerie LEBUR

LEBUR-MODES

Rue Adrien-Dubouché
LES MIEUX ASSORTIS DE LA REGION

BEVEZ LOUS NUVEUS

SODAS LAPLAGNE

Pur sucre - Digestifs - Rafrachissants

MOTEURS ELECTRIQUES
tous usages

GROUPES ELECTRO-POMPES

MATERIEL ELECTRIQUE
AGRICOLE

" LAW "

Seul Concessionnaire
pour la Région :

E^{IS} BOISMORAND

12, boulevard de la Cité, 12
LIMOGES — Téléph. 26-78

Tu seï fier coumo un petorabo Jantissou !
Tu preneis tous habis de noço per nâ à lo feïro ?
Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'ei daus habita
de tous lous jours

Chaz DONY

en d'un viro mo un fai un moussur d'un touerau coumo
me.

A. DONY

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle
clientèle. — Téléphone 42-84.

NOUVEAUTES, DRAPERIES, TISSUS, etc...

LECOMTE-CHAULET

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'o di, l'autre jour, que quello meïjou tenio depei
cent-an. Beleu pâ tan. Mâ l'ei counegudo di tou lou poï...
e pu loin denguero.

Eimandi voulio veire lou potrou. Guei de lo peno a
possâ per nâ li parlâ. Li vio do mounde, dô mounde, diria
qui baillen tou per re. De vrai, per loû leinâgeï, là nu-
veutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo li. I chaten dô
moudeïou de besugnâ a boum pri e tournen vendre a piti
benefice. Quei tou lou secre de lo meïjou.

Nâ li no ve, vouï li tournoreï.

Le Gérant : François BEYRAND.

Imprimerie E. RIVET, 21 Rue d'Aixe, Limoges